

## 朗讀：幫助有讀寫困難的學生提高閱讀能力的方法

何萬貫

香港中文大學課程與教學學系

閱讀的準確度和流暢度低，是有讀寫困難的學生普遍的問題。許多學生在閱讀的時候，經常會讀漏字，或者將一些字詞誤讀為其他相近的字詞。通過朗讀，可幫助他們解決專注力不足的問題、加深對字詞和文章內容的記憶、增強自信心，進而提高他們的閱讀能力。

關鍵詞：朗讀、讀寫困難、中文教學

要幫助有讀寫困難的學生衝破閱讀障礙，要有具體的方法。方法可以有很多，朗讀就是其中的一個。只要堅持得好，朗讀確實可以幫助有讀寫困難的學生提高閱讀的能力。

## 通過朗讀幫助學生提高閱讀的準確度和流暢度

閱讀的準確度和流暢度低，是有讀寫困難的學生普遍的問題（Chang, Lyn, & Levy, 2005）。許多學生在閱讀的時候，經常會讀錯字、讀漏字。他們經常在掌握字的讀音方面出現問題，將一些字詞誤讀為其他相近的字詞。他們閱讀一段話，不能正確讀出的字詞越多，讀漏的字詞越多，閱讀的準確度就越低。所謂流暢度低，就是說他們讀的時候不夠流利。他們在讀的時候因為有些字讀錯了，需要停一停，想一想，記起來了，才接著讀下去。要停的地方越多，要讀的地方越多，流暢度就越低（何萬貫，2008；Leong & Ho, 2008a, 2008b）。由此看來，流暢度和準確度是密切相關的。

有讀寫困難的學生閱讀的準確度低，流暢度當然也低。如何解決這個問題？Chang, Lyn, & Levy（2005）的研究發現，閱讀的準確度和流暢度可以經由訓練而提升。朗讀就是這樣的一種訓練。學生朗讀，不但要讀給自己聽，而且要讀給老師聽，讀給同學們聽，這是一個互動的過程。讀得如何，學生自己知道，老師和其他同學也瞭解，並且會提出改進意見。在朗讀第一次的時候，朗讀者對文章可能感到陌生，讀錯的字會比較多，讀漏的字會比較多，而且讀起來十分生硬，沒有抑揚頓挫，停頓也會失誤。這是一個起始階段，讀得不好，閱讀的準確度和流暢度很低，這是很自然的，缺點是不可避免的。對此，老師一方面要包容，另一方面要給予引導，糾正他們的讀音，指出他們讀漏字的問題，幫助他們掌握朗讀的方法。這樣一來，在朗讀第二次時，朗讀者讀錯字、讀漏字的情況就會減少，準確度和流暢度有所提高，對文章的陌生感和朗讀的生硬程度也會稍微減少。朗讀第三次時，他們讀錯字、讀漏字的情況會大大減少，讀起來也就較為流利。朗讀第四次時，學生幾乎沒有讀錯字、讀漏字的問題，朗讀的準確度和流暢度大大提高，讀起來也就感到輕鬆了。這是一個朗讀過程，也是一個閱讀的準確度和流暢度提高的過程。

Cheung（2007）研究指出初接觸閱讀的讀者在閱讀時較依賴語音知識。較高級的讀者在閱讀時，則較重視與理解有關的因素，例如詞語、

語言結構（linguistic structure）的知識及後設認知（meta cognition）。因此對那些閱讀技巧較高的讀者來說，把從印刷字體解碼到聲音的過程只需很短的時間，即是說，他們在語音方面的參與時間很短。但那些具有讀寫困難的同學在語音方面的表現則未如理想。所以，我們應該鼓勵學生去反覆地進行朗讀，並在學生朗讀過程中給予一些輔導。這樣，學生朗讀的收效就會更大，閱讀的準確度和流暢度的提高就可以符合預期。

有關研究發現，字頻是影響漢字識別的重要因素之一（李娟、林仲賢，1998；郭銳，2001；韓布新，1998）。高頻字之所以識別得快，是因為在長期的學習和生活過程中，人對高頻字的熟悉度高，從而形成對該字的知覺整合性（喻柏林等，1990），因而對該字的識別整字加工佔優勢，識別的時間就短。位於心理詞典頂部的高頻字更易被記憶出來，而低頻字在搜索空間中的位置因學習而得到了比高頻字更大的改善，從而更易被再認和補筆。根據以上理論，在朗讀訓練時，就有讀寫困難的學生來說，對於高頻字，當然老師要幫助他們鞏固記憶，但尤其要注意低頻字的閱讀問題。也就是說，重點要幫助他們認識低頻字，使「低頻字在搜索空間中的位置因學習而得到了比高頻字更大的改善」，從而提高視覺處理能力，提高閱讀的準確度和流暢度。

## 通過朗讀幫助學生解決專注力不足的問題

有相當多的讀寫困難學生同時有專注力不足的問題。他們在閱讀時，注意力不夠集中，或者把注意力放在了不該放的地方。要增強他們的注意力，既要幫助他們找出客觀的原因，也要幫助他們找出主觀的原因。閱讀篇章的內容平淡，對比不鮮明，沒有變化，可能是客觀原因；精神狀態則是一個常見的主觀原因。閱讀的時候，學生因為提不起興趣，便會昏昏欲睡，那麼，要閱讀的內容，就不能很好地注意到，甚至讀完以後，一點也不知道文章的內容，以致一無所獲。而朗讀就是一種

可以引起他們注意的方法。朗讀不但要求讀音準確，而且要有抑揚頓挫，對一些關鍵的字詞要提高聲調，加強語氣，這些都可以令他們精神集中。比如，所讀的一篇文章，以時間為線索，講述一次郊遊的情況。早上怎麼集合，中午到了郊遊地點又怎麼樣，傍晚時候又怎麼回去。朗讀表示時間線索的「早上」、「中午」、「傍晚」等這幾個詞的時候，讓他們提高聲調，就可以喚醒他們的注意，從而加深印象。一般閱讀是單獨進行的；在不少情況下，朗讀則是學生在老師的輔導下進行。老師可以根據學生的情況、朗讀水平和個別的問題加以輔導，幫助他們針對自己的弱點進行練習，從而獲得成功。這個輔導的過程，也是幫助他們增強注意力的過程。

爲了吸引學生的注意，在朗讀過程當中，可以用錄音機或者電腦錄音筆去進行輔導教學。老師可以聽學生朗讀，也可以自己進行示範，把文章讀給學生聽，或者老師先朗讀，把聲音錄下來，然後播放給學生聽，甚至讓學生把錄音帶（或檔案）拿回家，自己放來聽，聽不清楚的地方，學生可以自己重播。這樣一來，可以令學生有一種新鮮感，引起朗讀的興趣，從而引起對所朗讀文章內容的注意。

有讀寫困難的學生，普遍存在分心的問題。善用朗讀方法，也可以令學生避免分心。所謂分心，也叫注意力分散，是指一個人的注意力受到其他因素影響，意識不能有效地控制注意力，導致注意力由一個事物轉向另一事物。一個學生在無聲閱讀的時候，讀著讀著，他的注意力可能離開書本，投放到別的問題上了。朗讀則不同，他要緊盯著書本，而且要讀出聲音來，他怕讀不準確，其他同學和老師會聽出來。這樣一來，他就會變得精神集中，不容易分心想到別的事情。Ahissar（2007）指出，在日常生活中，由於一般人能對重複的聲音形成穩定（anchor）的作用，因此在受干擾（noise）的環境下，一般人可能比有讀寫困難的人能更快把注意力集中在有意義的聲音來源（relevant sound source）。容易受外界的聲音（noise）干擾是有讀寫困難的人的其中一個特徵。而在朗讀的時候，學生要發出抑揚頓挫的聲音，對外界的聲音就起了一種抵消的作用，從而減少噪音的影響，使自己的精神更爲集中。

當然，要解決有讀寫困難的學生專注力不足的問題，還應該採取各種手段引起學生對閱讀的興趣，增強他們的內部動機。一個學生對朗讀是否有興趣，是他們在朗讀時能否專注的最重要的條件。如果他對朗讀有興趣，他就會樂意去朗讀，享受朗讀的過程。興趣是學生朗讀的內部動機，「教師若能將學生所具有的內在動機激發出來，則學生『不必依賴外在壓力或獎懲的辦法』也能樂此不疲」（林寶山，1990，頁 72），也就能更好地集中注意力。為學生安排他們感興趣的教材，是激發他們內部動機的一個重要方法。Fink（1995）指出，當有讀寫困難的學生能自發地閱讀他們感興趣的文章時，他們的閱讀能力便能提升。Polychroni, Kalliopi, & Anagnostou（2006）的研究顯示，深入學習與正確的閱讀態度有正面的關係（ $\text{correlation} = 0.43, p < 0.05$ ）。甚麼樣的教材會令學生感興趣呢？除了應該配合學生的年齡、學習程度之外，還要「新奇、特殊、古怪、不一致或相對於對方具有格外的意義」（鍾聖校，1990，頁 131），比如一些以生活內容為題材的文章，就屬於這一類。筆者曾經以漫畫《遇鯊魚》為題材，讓學生寫作。漫畫是講小魚機智地躲避敵人鯊魚，保護自己的故事，共有四幅。第一幅講一條小魚見到鯊魚來了，立即逃跑。第二幅講小魚遇到了同伴。第三幅講小魚由同伴帶領，逃到了小洞裏。第四幅講鯊魚在洞外無計可施，奈何小魚不得。我們講解了這幾幅漫畫的內容，大家對此都很感興趣，通過加以發揮，寫成的文章就比較生動。寫作可以利用這樣有趣的題材，朗讀同樣可以選用這樣有趣的題材。

## 通過朗讀幫助學生加深對字詞和文章內容的記憶

有讀寫困難的學生，對字詞以致文章內容的記憶差，這跟他們短期記憶的缺陷有關。人的理解能力取決於能否把完整的資訊暫時保存於短期記憶之中，並且將其處理。Reisberg（2001）在其以短期記憶為題的

評論 (review) 中指出, 言語的短期記憶 (the verbal working memory buffer) 在十二秒內只能保留大約 7 個項目 (items)。Abadzi, Crouch, Echegaray, Pasco, & Sampe (2005) 藉以上的結果推論, 如要擁有理想的讀寫能力, 那人一定要能於十二秒內閱讀大約由 7 個字組成的句子, 即每秒或每一秒半內能閱讀一個字, 即每分鐘內能夠閱讀 45 至 60 個字。Abadzi et al. (2005) 假設閱讀速度與理解能力 (comprehension) 的關係成正比, 閱讀速度較慢的人, 閱讀所需的時間便會較長。如他們未能於十二秒內讀完一句句子, 短期記憶內有關前半句子的記憶便會被後半句子的記憶重疊 (overwritten), 前半句子的記憶被後半句子的記憶重疊了, 便需要回讀前半句子, 這就造成理解文章上的困難了。有讀寫困難的學生, 在閱讀過程當中, 經常要回讀前文, 影響了對文章的理解, 就是因為短期記憶跟不上。對文章內容的記憶如此, 對字詞的記憶也如此。一些有讀寫困難的學生, 認字有困難, 因而讀得很慢。Ho, Law, & Ng (2000) 指出, 有讀寫困難的學生在語音記憶上有缺陷, 當要求他們重複一些字詞, 特別是一些非字詞 (non-word) 或者一些他們不熟悉的讀音時, 他們的表現都不能達標。在朗讀時, 他們這個字不認識, 停下來, 那個字不認識, 又停下來, 結果, 這裏停一停, 那裏停一停, 整體速度就被拖了下來, 以致閱讀速度緩慢。Jefferies, Sage, & Lambon Ralph (2007) 指出, 有讀寫困難的人通常在認字方面感到很困難, 而且串字、解讀字的讀音 (phonological decoding) 的能力也很差。他們更經常出現字詞的語意誤差 (semantic errors) 問題, 把一個字的意思套入另一字詞語中。同時, 在閱讀的時候, 他們會讀漏一些字, 或將一字誤讀為其他相近的字 (read-word error)。

要解決這些困難, 只有通過不斷的語音訓練才能加以補救, 而朗讀就是這樣的一種訓練。Chard, Vaughn, & Tyler (2002) 回顧有關閱讀流暢度訓練的多個研究, 發現重複閱讀能夠提升有閱讀困難的學生的閱讀流暢度。多讀是提高閱讀能力的一個途徑, 讀得多, 而且有聲地讀, 就可以彌補他們短期記憶中的語音缺陷, 加深對字詞的印象。

要加深對字詞和文章內容的記憶, 還有一個啓動作用的問題。有的學生對字詞或者文章內容的記憶差, 是由於提取資料的速度慢。提取速

度之所以慢，原因在於缺乏啟動作用。Gershkoff-Stowe & Hahn (2007) 指出，對成人來說，字詞的提取不是完全有或無 (all or none)，而是分等級的啟動作用 (graded activation) (Stemberger, 1989)。如要理解一個字，聆聽者需利用聽覺的提示 (auditory cue) 去活化 (activate) 早已儲存在記憶裏的語音資料。接著，活化作用會從語音的層面傳送到語義的層面 (semantic level)，如強度足夠去活化有關的概念，聆聽者便能理解該詞語。但當要說出一個字詞的時候，提取的途徑便與理解詞語的不同。說話者得先從語義的記憶出發，從一堆非語言的提示中衍生出最初的活化作用。接著，活化作用會從語義的層面傳送到語音的層面，如強度足夠去活化有關的聲音，說話者便能說出該詞語。一些讀寫有困難的學生，對一些字詞不理解，可能是由於原先學過的關於這些字詞的資料儲存在長期記憶系統中，沒有被啟動，因而記不起來。朗讀就可以利用聽覺的提示，去活化儲存在長期記憶當中的語音資料，令啟動作用從語音層面傳送到語義的層面，啟動有關的概念，從而理解該字詞的內容。同樣閱讀一段文章，如果能夠反覆練習，就會提高文章中有關字詞的使用頻率，從而增強這些字詞的啟動程度。

Gershkoff-Stowe & Hahn (2007) 指出，字詞的使用頻率 (word frequency) 及近鄰密度 (neighborhood density) 會影響字與概念間的聯繫。字詞使用頻率較高的字，相比於使用頻率較低的字，被處理的速度會較快，也會較少機會出錯。因此，如能反覆的練習，不論是透過聆聽該字還是自己讀出該字，會使提高該字詞的使用頻率，從而增強了該字的活化程度 (activation level) (Gershkoff-Stowe & Hahn, 2007)。所以，朗讀不應該讀了一次就拉倒，而應該引導學生多讀，要反覆地讀，使有關字詞能夠不斷地被啟動，並且能夠迅速地提取。當然，多朗讀，反覆地朗讀，形式應該有所變化。既可以由學生自己朗讀；也可以由老師示範，然後由學生模擬朗讀；還可以採用師生互動的形式，先由老師和學生同讀，然後老師讀一句，學生跟著讀一句，即聆聽加朗讀；同時還可以採取學生互動的形式，先由學生集體讀，然後輪流讀，這是另一種形式的聆聽加朗讀。採取多種形式進行朗讀，一方面可以直接達到多讀的目的。另一方面，學生朗讀的時候就不會感到單調乏味，可以提高

閱讀的興趣，從而進一步多讀，增加啓動作用和提取速度，自然就能加深對字詞和文章內容的記憶。

爲了加深學生對字詞和文章內容的記憶，在朗讀篇章訓練時，老師可同步安排字、詞和句子的朗讀訓練。香港學生朗讀的時候，常常出現發音不準確的問題，詳情見附表。我們可針對表中所列情況進行朗讀訓練。讓學生進行詞語朗讀時，要強調括號內單字的讀音。在不同詞語的應用練習中，要求學生反覆朗讀括號內的單字。在進行句子朗讀練習時，在不同的語境中，也要求學生反覆朗讀句子和括號內的單字。

陳雄根（1999）認爲「學生對粵音知識掌握不足，加上缺乏適當的指導」，以致出現發音不準確的情況。何文匯（1999）指出，香港人說母語粵語時也常常讀錯字和發錯音。例如：

（頒）獎：誤讀作（攀），正讀為「班」

敏（捷）：誤讀作（折），正讀為「截」

（昨）天：誤讀作（作），正讀為「鑿」

模（擬）：誤讀作（疑），正讀為「耳」

改（革）：誤讀作（甲），正讀為「格」

在進行字、詞和句子朗讀訓練的同時，也可以進行斷句訓練，幫助學生學會斷句。歐佩娟（2002）的研究指出，有閱讀困難同學的斷句能力與閱讀理解能力有密切的相關。因此，在朗讀訓練時，同時輔以斷句訓練，可有效地提高學生的閱讀能力。在朗讀時，我們每說一句較長的句子時，中間會有一些小的停頓。這些停頓，就叫做斷句。

例如：「在那片空地上／，他們蓋了／一座／美麗的房子／，種了／幾棵／大樹／。」上述句子，「在那片空地上」只作一次停頓，有些人在這之間可能多作一次停頓，讀作「在那片／空地上」。這也未嘗不可。

停頓，只要讀起來自然流暢，又不違背原句意思，就可以了。練習以短文或文章片段爲主。老師可以自行選取文章讓學生做斷句練習，以評估學生是否掌握了斷句的有關知識。做完斷句練習後，老師可鼓勵學生高聲朗讀篇章或片段。可以小組形式展開教學活動：甲學生朗讀，乙學生聆聽，並指出甲學生有錯漏的地方。兩人可互換角色。朗



讀後，老師可鼓勵學生以口頭形式複述所朗讀文章的內容。學生做得好，讀得好，老師要給予適當表揚。

要幫助學生加深對字詞和文章內容的記憶，除了多朗讀、反覆朗讀之外，老師還要作一些教學延伸，進行一些閱讀策略方面的教學，比如幫助他們掌握文章線索或架構、複述、應用等等，用多元化的方法去提高閱讀水平。以掌握文章的架構、線索來說吧，閱讀時要更好地理解文章內容，先要掌握好文章的空間線索、時間線索、標示語，以及因果說明、比較說明的標誌性詞語。指導學生朗讀時，應該結合文章的內容，幫助他們掌握這些文章的架構、線索和詞語。這裏以掌握比較說明的架構為例，說明文中常用比較的方法，用具體的或大家較為熟悉的事物與需要說明的事物作比較，使讀者對某些抽象的事物或感到陌生的事物有正確的理解。我們在指導學生朗讀時要掌握這一特點，通過比較去瞭解文章的意思。有一篇題為《動物蛋白和植物蛋白是一樣的嗎？》的文章，全文如下：

動物蛋白和植物蛋白都是蛋白，那它們是一樣的嗎？

首先，從來源上來看。動物蛋白主要來自於禽畜的肉、奶、蛋，以酪蛋白為主。而植物蛋白主要來源於米麵類和豆類。這也就決定了它們的成分的差異，來源於米麵類的植物蛋白缺少一種人類必須的氨基酸——賴氨酸。

其次，從吸收的角度來看。動物蛋白不僅能被成人很好地吸收和利用，而且含有人類必須具備的各種氨基酸，搭配比例也合理，所以比植物蛋白更易被吸收。而植物蛋白因外周纖維薄膜的包裹而增加了被消化的難度。

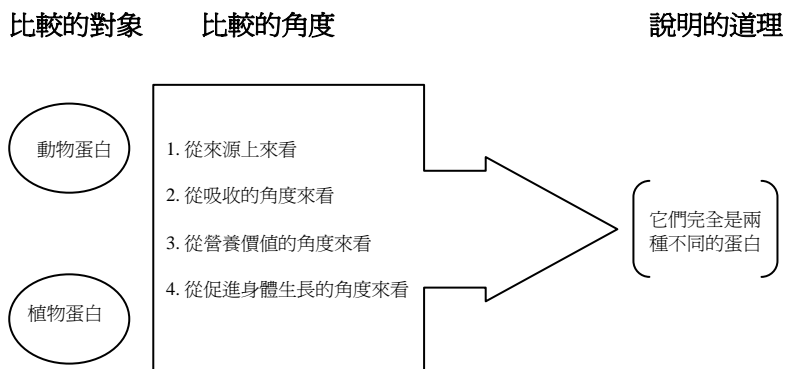
再次，從營養價值的角度來看。動物蛋白的營養價值較之植物蛋白要高，這不僅是因為動物蛋白的吸收率高，還因為動物蛋白的氨基酸種類齊全。含動物蛋白的肉裏面脂肪含量高，過多食用易引起肥胖以及一系列疾病，而食用植物蛋白則沒有這種情況。

再次，從促進身體生長的角度來看。食用動物蛋白的人比食用植物蛋白的人生長得快，但壽命卻不及食用植物蛋白的人長。

由此可以看出，動物蛋白和植物蛋白是不同的，而且對於人類成長有著不同的作用。它們完全是兩種不同的蛋白。

（文章出處：何萬貫，2010）

以下是這篇文章的架構：



在指導學生朗讀有了成效的基礎上，再進行閱讀策略教學，把朗讀教學與閱讀策略結合起來，不就可以加深他們對文章內容的記憶了嗎？

## 通過朗讀提高學生的自信心

朗讀並不困難，每個學生只要稍加努力，便可以達標，這一點，可以大大提高成績稍遜和有讀寫困難學生的自信心。成績稍遜和有讀寫困難的學生自信心都會比普通學生低。他們會認為，自己的語文能力就是比別人低，要取得好成績是不可能的。如果老師和同學對他們不理解，甚至指責他們，他們的情緒就會更低落。這樣的挫折經歷得多，在面對新的任務時，他們就會根據過往的經驗，認為自己的能力沒有辦法做到，因而在沒有認真做的時候就打退堂鼓，認為自己反正是這樣的料子，只能「破罐子破摔」了。這個時候，老師不應該交給他們一些困難

的任務，而是應該給他們一些在能力範圍內有充分把握去完成的任務。他們在完成任務的過程中，自信心就會慢慢地得到增強。任務的選擇十分重要，選得好不好，關係到成功或失敗，而朗讀就是這樣的一個適當的任務。對這些學生而言，朗讀並不是一個難題。他們只要一遍一遍地讀，就像前面所說的，就會從原來對文章感到陌生，讀起來十分生硬，最後發展到不但讀起來感到流利，感到輕鬆，而且會加深對文章的理解。如果他們一時達不到要求，還可以改變朗讀形式，老師讀一句，他們讀一句，或者同學先集體讀，然後一個個學生朗讀，最後總可以達標。

Rasinski & Padak (2004) 的研究指出，如果兒童在閱讀方面重複體驗到失敗和困難，學習的主動性便會降低，因為他們害怕失敗，所以在之後的學習，就會避免承擔有關閱讀的任務，這樣，他們在閱讀方面的表現會更差。Rasinski & Padak 認為教育工作者先要提高學生對閱讀的學習動機，讓他們對閱讀有正面的態度。Scott, Scherman, & Phillips (1992) 的調查發現有閱讀困難的人士能夠得到好成績與他們早期的訓練有很大的關係。這些人在小時候若能得到老師和家長的支持和鼓勵，他們的心理質素也得到糾正，也有較高的自我價值感。因為朗讀的難度不高，從增強自信的角度來說，通過朗讀訓練，可以幫助有閱讀困難的同學解決這方面的問題。如果一個學生過去失敗的經歷多，自信心不強的話，經過這麼一個朗讀訓練，取得了一些成績，就可以改變這種心理狀態。通過朗讀成功這件事，令他們增強自信心，以後他們就會更加注意運用這種策略，通過努力去改變自己的狀況，達到老師的要求，提高自己的水平。

Wasik (1998) 提出，使用一些學生熟悉的文章或者教材，有助學生提升自我價值，從而增強學習的自信心。在朗讀的時候，這個原則也應該注意。對成績稍遜和有讀寫困難的學生來說，如果選擇一些他們不熟悉的、沒有接觸過的文章讓他們朗讀，要他們掌握到一定的朗讀技巧，當然會困難一些。但是，如果選用一些他們熟悉的文章去讓他們朗讀，他們一看到文章，就熟悉有關內容，朗讀的時候自然就能夠很好地掌握有關技巧，朗讀表現就會好一些。或許有人會認為，朗讀當然應該選一些新的文章讓學生朗讀，拿舊的文章來朗讀，那有甚麼意義呢？事

實上，讓成績稍遜和有讀寫困難的學生去朗讀文章，並不是為朗讀而朗讀，而是通過讓他們去朗讀，在朗讀當中掌握一些朗讀的技巧，加深對文章內容的理解。人對文章內容的理解有一個由淺入深的過程，過去他們可能會對文章的內容比較熟悉，但實際上往往對文章內容的理解還比較膚淺，不夠深入。現在再朗讀，他們可能有新的領悟，有新的理解，這就表示他們對原來熟悉的這篇文章更加熟悉了。這是一個進步的過程，也是朗讀取得新的收穫的過程。

朗讀還可以從很多方面幫助有讀寫困難的學生提高閱讀能力。比如，可以加強學生的語感，幫助他們更好地掌握有關聲母、韻母、聲調的知識，更好地掌握語調等等，本文就不再詳加論述了。總之，老師可以多通過朗讀這個手段，幫助有讀寫困難的學生掌握閱讀的規律和方法，克服閱讀中的困難，從而提高閱讀能力。當然，朗讀並不是指朗讀一篇兩篇文章就可以，或者短期朗讀一下就可以，而是要多朗讀，經常朗讀，令朗讀跟其他閱讀形式一樣，堅持運用，令朗讀成為習慣（歐佩娟，2000）。我們平常都講，跟多寫一樣，多讀是提高語文水平的途徑。多讀，當然包括多朗讀。對有讀寫困難的學生來說，首先應該多朗讀。只要堅持每天朗讀五至十分鐘，學生就可以養成朗讀的習慣（何萬貫，2003）。這樣，可有效地幫助學生克服閱讀方面的困難。跟其他教學環節一樣，朗讀有時需要教師以一對一的模式進行輔導，即使目前的主流學校也需要如此。當然，由於人手資源有限，這種模式多運用還是少運用，以及如何運用，既要考慮需要，也要考慮可能，得根據每所學校的實際情況來決定。

## 參考文獻

- 李娟、林仲賢（1998）。〈字頻在直接和間接記憶測驗中的比較研究〉。《心理科學》，第 21 卷第 3 期，頁 196–200。
- 何文匯（1999）。〈粵語正讀字彙出版後記〉。《中國語文通訊》，第 51 期，頁 32–36。
- 何萬貫（2003）。〈養成閱讀習慣的因素〉。《教育學報》，第 31 卷第 1 期，頁 39–58。
- 何萬貫（2008）。《香港中學生讀寫能力測驗研究報告》。香港：教育局。
- 何萬貫（2010）。《讀寫易：初中中文讀寫輔助教材》。香港：教育局。
- 林寶山（1990）。《教學論——理論與方法》。台北：五南圖書。
- 郭銳（2001）。〈詞頻與詞的功能的相關性〉。《語文研究》，第 3 期。頁 1–9。
- 陳雄根（1999）。〈粵音與香港母語教學〉。《中國語文通訊》，第 51 期，頁 9–11。
- 喻柏林等（1990）。〈漢字形碼和音碼的整體性對部件識別的影響〉。《心理學報》，第 3 卷，頁 232–239。
- 歐佩娟（2000）。〈加強對小學生的說話訓練〉。載周漢光（編），《優質中文教學》（頁 143–148）。香港：香港中文大學教育學院課程與教學學系。
- 歐佩娟（2002）。〈小學生「中文閱讀困難」的診斷指標——「斷句成績」〉。載周漢光（編），《創意中文教學》（頁 225–240）。香港：香港中文大學教育學院課程與教學學系。
- 劉英茂（1983）。〈字的各部分在閱讀時所提供的線索〉。《中華心理學刊》，第 25 期，頁 85–90。
- 鍾聖校（1990）。《認知心理學》。台北：心理出版社。
- 韓布新（1998）。〈漢字識別中部件的頻率效應〉。《心理科學》，第 21 卷第 3 期，頁 193–195。
- Abadzi, H., Crouch, L., Echegaray, M., Pasco, C., & Sampe, J. (2005). Monitoring basic skills acquisition through rapid learning assessments: A case study from Peru. *Prospects: Quarterly Review of Comparative Education*, 35(2), 137–156.
- Ahissar, M. (2007). Dyslexia and the anchoring-deficit hypothesis. *Trends in Cognitive Science*, 11, 458–465.

- Chang, M., Lyn, S., & Levy, B. A. (2005). Fluency transfer: Differential gains in reading speed and accuracy following isolated word and context training. *Reading and Writing, 18*(4), 343–376.
- Chard, D. J., Vaughn, S., & Tyler, B. (2002). A synthesis of research on effective interventions for building reading fluency with elementary students with learning disabilities. *Journal of Learning Disabilities, 35*, 386–406.
- Cheung, H. (2007). The role of phonological awareness in mediating between reading and listening to speech. *Language and Cognitive Processes, 22*(1), 130–154.
- Fink, R. (1995). Successful dyslexics: A constructivist study of passionate interest reading. *Journal of Adolescent and Adult Literacy, 39*, 268–280.
- Gershkoff-Stowe, L., & Hahn, E. R. (2007). Fast mapping skills in the developing lexicon. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research, 50*(3), 682–696.
- Ho, C. S. H., Law, T. P. S., & Ng, P. M. (2000). The phonological deficit hypothesis in Chinese developmental dyslexia. *Reading and Writing: An Interdisciplinary Journal, 13*, 57–79.
- Ho, F. C., & Elliott, R. (1999). Role of phonological awareness in teaching dyslexic children to read. *Hong Kong Special Education Forum, 2*, 56–60.
- Jefferies, E., Sage, K., & Lambon Ralph, M. A. (2007). Do deep dyslexia, dysphasia and dysgraphia share a common phonological impairment? *Neuropsychologia, 45*, 1553–1570.
- Leong, C. K., & Ho, M. K. (2008a). The role of lexical knowledge and related linguistic components in typical and poor language comprehenders of Chinese. *Reading and Writing: An Interdisciplinary Journal, 21*, 559–586.
- Leong, C. K., & Ho, M. K. (2008b). Theory-based assessment of reading and its difficulties in the Chinese language system. *Hong Kong Journal of Paediatrics, 13*, 184–195.
- Polychroni, F., Kalliopi, K., & Anagnostou, I. (2006). Academic self-concept, reading attitudes and approaches to learning of children with dyslexia: Do they differ from their peers? *European Journal of Special Needs Education, 21*, 415–430.
- Rasinski, T., & Padak, N. (2004). *Effective reading strategies: Teaching children who find reading difficult*. Upper Saddle River, NJ: Pearson Prentice Hall.

- Reisberg, D. (2001). *Cognition: Exploring the science of the mind* (2nd ed.). New York: W. W. Norton.
- Scott, M. E., Scherman, A., & Phillips, H. (1992). Helping individuals with dyslexia succeed in adulthood: Emerging keys for effective parenting, education, and development of positive self-image concept. *Journal of Instructional Psychology*, 19, 197–204.
- Stemberger, J. P. (1989). Speech errors in early child language production. *Journal of Memory and Language*, 28, 164–188.
- Wasik, B. A. (1998). Using volunteers as reading tutors: Guidelines for successful practices. *Reading Teacher*, 51, 562–570.

## 附表：朗讀字詞及句子例子

發音時注意事項	詞語	詞語應用	句子練習
聲母 n 的字	青(年) (女)士  頭(腦)  (娘)親  (難)過  (努)力	(年)紀 新(年) (年)齡 (女)人 (女)友 兒(女) (腦)筋 電(腦) (腦)海 (娘)家 姑(娘) 新(娘) (難)關 逃(難) 困(難) (努)力 (努)著	爺爺的(年)紀很大，但他的身體還很好。 在農曆新(年)，我們收到很多利息。 (年)齡是明星的秘密。 一般人相信(女)人的性格較溫柔。 哥哥快和他的(女)友結婚了。 父母永遠會照顧兒(女)。 我們常常動(腦)筋，思維會更活躍。 爸爸送給我一台新電(腦)，我很感謝他。 我不小心跌在地上，(腦)海一片空白。 結婚後三天，她回(娘)家探望父母。 這個姑(娘)性格溫柔，待人有禮。 在婚禮期間，新(娘)表現得十分害羞。

			<p>只要闖過(難)關,就可以一世無憂了。</p> <p>戰爭時,大家都趕著往別處逃(難)。</p> <p>我們要下定決心,克服困(難)。</p> <p>他(努)力讀書,結果成績優異。</p> <p>她(努)著嘴,大力地把門關上。</p>
聲母 L 的字	<p>(老)人</p> <p>(旅)行</p> <p>(臉)龐</p> <p>(蘭)花</p> <p>保(留)</p> <p>叛(亂)</p>	<p>(老)千</p> <p>年(老)</p> <p>(老)練</p> <p>(旅)途</p> <p>勁(旅)</p> <p>客(旅)</p> <p>滿(臉)</p> <p>丟(臉)</p> <p>翻(臉)</p> <p>米(蘭)</p> <p>木(蘭)</p> <p>金(蘭)</p> <p>(留)念</p> <p>(留)戀</p> <p>扣(留)</p> <p>忙(亂)</p> <p>撩(亂)</p> <p>(亂)性</p>	<p>警員識破了這個(老)千的伎倆。</p> <p>父母年(老)的時候,要依靠兒女的照顧。</p> <p>他是一個(老)練的商人,投資有道。</p> <p>在(旅)途,我們可以看書,不愁寂寞。</p> <p>曼聯球隊是一支勁(旅),很受香港足球迷歡迎。</p> <p>香港是國際金融中心,吸引不少經商客(旅)。</p> <p>收到考試成績,她滿(臉)笑容。</p> <p>他做了錯事,感到十分丟(臉)。</p> <p>志強一翻(臉),就破口大罵起來。</p> <p>米(蘭)以時裝工業著稱,是義大利的工業中心。</p> <p>古時,木(蘭)代父從軍,成爲一時佳話。</p> <p>劉備、關公、張飛三個人義結金(蘭),以兄弟相稱。</p> <p>小學畢業時,我們拍下照片,以作(留)念之用。</p> <p>良辰美景,令人(留)戀不已。</p> <p>警方把疑犯扣(留)查問,希望能早日破案。</p> <p>在忙(亂)中,他把事情做錯了。</p> <p>花卉展覽,令人眼花撩(亂)。</p> <p>開車前,司機不准飲酒,因爲酒能(亂)性。</p>



有 ng 韻尾的字	(放)心  (忙)碌	播(放) 奔(放) 發(放) 繁(忙) 幫(忙) 匆(忙)	電視台播(放)政府新聞,收視率頗高。 流行音樂令年輕人熱情奔(放)。 僱主要準時發(放)工資給員工。 在繁(忙)街道,司機開車時要加倍小心。 有困難,可請別人幫(忙)。 他遲了起牀,匆(忙)地飛跑回校。
有 k 韻尾的字	顧(客)  (刻)板  (北)風	(客)飯 (客)人 乘(客) (刻)薄 苛(刻) (刻)苦 (北)京 敗(北) 東(北)	這家飯店的(客)飯,色香味俱佳。 招待(客)人,要溫文有禮。 上學時,在巴士上,乘(客)十分擁擠。 她爲人十分(刻)薄,又唯利是圖。 凡事對人苛(刻),你一定不受人歡迎。 因入不敷支,他們一家人生活過得十分(刻)苦。 (北)京的萬里長城是著名的旅遊勝地。 由於準備不足,以致全軍敗(北)。 中國的東(北)平原是著名的大豆產區。
有 ng 聲母的字	筆(誤)  (藝)術  (我)們	(誤)會 耽(誤) (誤)導 獻(藝) 文(藝) 手(藝) 忘(我) (我)方 (我)倆	因一次(誤)會,他們互相吵起架來。 要立即動工,不要耽(誤)日子。 受了壞人的(誤)導,他沾染惡習。 世界著名的歌唱家下月來香港獻(藝)。 參加文(藝)活動,可充實課餘生活。 她有一手好手(藝),贏得不少掌聲。 畫畫時,他已進入忘(我)的境界。 (我)方深入敵陣,取得了勝利。 (我)倆情投意合,結爲夫婦。

## **Reading Aloud: A Strategy for Students with Dyslexia to Improve Their Reading Ability**

*Man-Koon HO*

### ***Abstract***

*Reading with low accuracy and fluency is a common problem for students with dyslexia. When reading, they often skip over words or mix up words that are similar. Reading aloud could help solve their problem of attention deficit, reinforce their retention of vocabulary and the content of the text and increase their confidence, thus help them improve their reading ability.*

---

何萬貫，香港中文大學課程與教學學系副教授。

聯絡電郵：[mankoonho@cuhk.edu.hk](mailto:mankoonho@cuhk.edu.hk)